



POLITISCHE GEMEINDE
HOHENTANNEN

HOCHBLATTEAU

Mitteilungsblatt Oktober 2025



Handwerk und Kunst am Herbstmarkt in Hohentannen

GEMEINDERAT

Herbstmarkt Hohentannen – Ein voller Erfolg dank grossem Engagement

Am Bettagsamstag fand in Hohentannen bei strahlendem Spätsommerwetter der 8. Herbstmarkt statt. Zahlreiche Besucherinnen und Besucher aus nah und fern nutzten die Gelegenheit, das vielfältige Marktangebot zu entdecken und trugen zu einer lebhaften und stimmungsvollen Atmosphäre im Dorf bei.

Dank der guten Zusammenarbeit und der breiten Unterstützung aus der Bevölkerung durfte der Anlass auch in diesem Jahr als grosser Erfolg gewertet werden. Besonders erfreulich war die aktive Beteiligung des Dorfvereins sowie vieler engagierter Helferinnen und Helfer aus der Gemeinde. Nebst den vielen Marktständen mit einem breiten Sortiment an Handwerk und Kunst, überzeugte auch die Kulinarik und der Linde mit einem qualitativ hochwertigen Angebot – unter anderem Rouladen,

Fleischspiesen, Würsten, Fischknusperli mit Pommes Frites und vielem mehr. Ein besonderer Dank gilt dem Gemeinderat, der nicht nur beim Auf- und Abbau tatkräftig mithalf, sondern auch an den verschiedenen Einfahrtspunkten persönlich zur Begrüssung der Gäste bereitstand. Ebenfalls danken wir den Werksmitarbeitern sowie den Landwirten herzlich für ihre Unterstützung bei der Markierung und Bereitstellung der Parkplätze. Ihr Einsatz trug wesentlich zum reibungslosen Ablauf des Marktes bei. Der Herbstmarkt hat einmal mehr gezeigt, dass in Hohentannen ein grosser Zusammenhalt und ein riesiges Engagement vorhanden sind. Allen Beteiligten gilt ein aufrichtiger **DANK** für ihren wertvollen Beitrag zu diesem gelungenen Anlass. Wir freuen uns bereits auf den 9. Herbstmarkt im kommenden Jahr.

Marianne Thürlemann, Marktleiterin

Impressionen vom Herbstmarkt 2025



Gemeinden Bischofszell, Hauptwil-Gottshaus, Hohentannen, Zihlschlacht-Sitterdorf Öffentliche Bekanntmachung

Gestützt auf § 27 des Organisationsreglements des Abwasserverbandes Region Bischofszell, unterliegen Beschlüsse der Delegiertenversammlung über neue Ausgaben, welche die in § 20 Ziff. 8 festgesetzten Beträge übersteigen, der fakultativen Volksabstimmung.

Die Delegiertenversammlung hat am 6. Mai 2025 folgenden Beschluss gefasst: *Rahmenkredit CHF 8.8 Mio. exkl. MWST. Gesamtanierung Abwasserreinigungsanlage, 1. Etappe: Biologie und Elektro-, Mess-, Steuerungs-, Regelungs- und Leittechnik*

Fakultative Volksabstimmung

Gemäss § 44 GemG und § 28 des Organisationsreglements kann ein Zwanzigstel der Stimmberechtigten des Verbandes oder die Behörden eines Viertels der Verbandsmitglieder eine Volksabstimmung verlangen. **Die Möglichkeit zur fakultativen Volksabstimmung wurde nicht genutzt.** Innert der angesetzten Frist bis 31. August 2025 wurden an die Gemeindebehörde Bischofszell, Hauptwil-Gottshaus, Hohentannen oder Zihlschlacht-Sitterdorf keinerlei Unterschriften eingereicht. Der Beschluss tritt somit per sofort in Kraft.

Bischofszell, 19. September 2025
Abwasserzweckverband Region Bischofszell

Einladung zur Siegesfeier – Zum fünften Mal Weltmeister

Schweizer Sieg bei der Coupe Aéronautique Gordon Bennett 2025. Was für ein Erfolg! Das Schweizer Ballon-Team mit Kurt Frieden und Pascal Witprächtiger hat die Coupe Aéronautique Gordon Bennett 2025 gewonnen. Sie legten 1358,29 Kilometer im Gasballon zurück. Der Start war am 5. September 2025 in Metz (Frankreich) und nach 67 Stunden und 30 Min landeten sie hinter der Donau im rumänischen Gogosu.

Diesen grossartigen Weltmeistertitel, bereits der fünfte für Kurt Frieden und Pascal Witprächtiger, möchten wir gemeinsam mit euch feiern am **Freitag, 10. Oktober 2025, 20.00 Uhr in der Hirschenschür in Hohentannen.**



Kurt Frieden wird persönlich über das grosse Abenteuer berichten – mit spannenden Geschichten direkt aus dem Ballonkorb. Zur Feier gibt es für alle Besucherinnen und Besucher eine feine Gratis-Wurst vom Grill und ein Getränk. Kommt vorbei, feiert mit uns und gratuliert unseren Ballon-Weltmeistern!

Spielplatz Hohentannen – Gemeinsam gestalten und aufwerten

Unser Spielplatz in Hohentannen soll bald in neuem Glanz erstrahlen – dafür brauchen wir DEINE Ideen und Kreativität. Ob tolle Spielgeräte, gemütliche Sitzgelegenheiten oder besondere Gestaltungsideen – wir laden alle Mitdenkerinnen und Mitdenker aus der Bevölkerung herzlich ein, den Spielplatz gemeinsam mitzugestalten.

Hast du Vorschläge oder möchtest du dich aktiv einbringen? Dann melde dich bis Ende Jahr bei Gemeinderat Ramon Signer unter Tel. 079 834 39 30. Zusammen machen wir den Spielplatz zu einem noch schöneren Ort für Gross und Klein. Wir freuen uns auf deine Ideen.

GEMEINDEKANZLEI

Bauamt

Der Gemeinderat hat im September folgende Baubewilligungen erteilt:

22.09.2025 Schenk AG, Neubau Einstellhalle mit Tiefgarage, Parzelle 1248 in Heldswil

22.09.2025 Julia Zimmermann und David Brogli, Neubau Einfamilienhaus, Parzelle 509 in Hohentannen

Einwohnerdienste

Zuzüge

Als neue Einwohner heissen wir herzlich willkommen:

- De Vito Alessio, Hohentannen
- Kradolfer Nathanael, Hohentannen

Wegzüge

Aus unserer Gemeinde verabschieden sich:

- Braitto Stefan, Heldswil
- Soares Lopes Sabrina mit Leya und Alicia, Heldswil

SCHULEN

Schule Bischofszell

Elternschule Bischofszell

von Sandra Beeler, Elternschule Bischofszell

Auch dieses Jahr kann euch die Elternschule Bischofszell wieder zu drei spannenden Referaten einladen. Am **22. Oktober** werden wir mit Filomena Sabatella, eidg. anerkannte Psychotherapeutin, die auch ein Buch geschrieben hat, starten. Sie wird uns erläutern, was Mental Load bedeutet, ob und wie du betroffen bist und welche Strategien helfen können.

Weiter geht es am **4. November** mit «Jedes Kind hat starke Seiten» ein Referat von Reto Cadosch, Erwachsenenbildner FA, Lehrer & Dozent PHGR, Lerncoach und Leiter Elternbildung. Er wird uns einen Wegweiser zur Erkennung und Förderung von Fähigkeiten bei Kindern mitbringen. Sicherlich ein spannendes und alltagsbezogenes Referat mit einem gerne gehörten Dozenten.

Den Abschluss am **19. November** wird Sarah Zanoni, Jugend-Coaching, MSc Pädagogische Psychologin, MSc Sonderpädagogin, machen. Sie wird uns in ihrem Referat aufzeigen, wie man während der Pubertät mit seinem Kind in Beziehung bleibt, wie man es in seinem Selbstvertrauen und in seiner Eigenverantwortung stärkt und zu einem positiven jungen Erwachsenen hinbegleitet.

Die Referate finden alle in der Aula des Schulhauses Sandbänkli statt und sind kostenlos. Beginn ist jeweils um **20.00 Uhr**. Es ist keine Anmeldung nötig.

Mitdenken – Mitgestalten – Eltern stärken

Die Fachstelle mitenand-4 plant ein neues Projekt zur niederschweligen Elternbildung und möchte damit Eltern in ihrer Rolle stärken und begleiten. Dieses Vorhaben soll gemeinsam mit einer Projektgruppe aus Fachpersonen der Frühen Kindheit und engagierten Eltern entwickelt werden – und vielleicht möchten Sie ja dabei sein?

Wir suchen Eltern, die Interesse haben, gemeinsam mit Fachpersonen Ideen zu entwickeln und neue Wege der Elternbildung mitzugestalten. Zielgruppe sind Familien mit Kindern im Alter von 0 bis 4 Jahren. Die Projektgruppe trifft sich ab November 2025 bis ca. August 2026 zu rund fünf Sitzungen. Haben wir Ihr Interesse geweckt? Möchten Sie mehr über das Projekt erfahren oder sich direkt anmelden? Dann freuen wir uns auf Ihre Kontaktaufnahme!

Melden Sie sich bei:

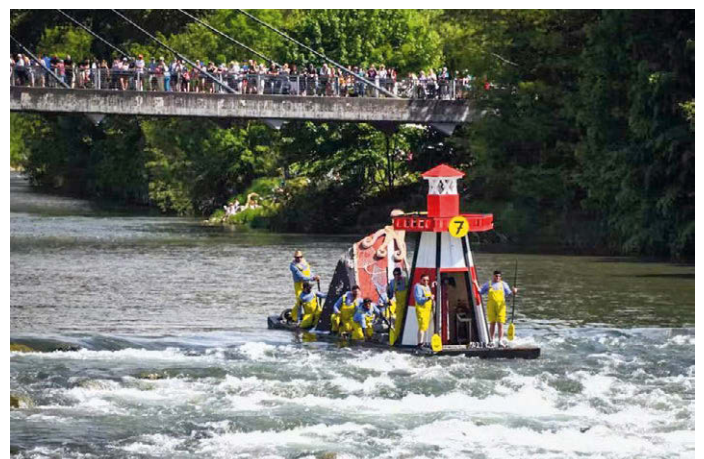
Andrea Jezek-Schwager: andrea.jezek@schule-bischofszell.ch (071 422 28 50)

Daniel Bernet: daniel.bernet@bischofszell.ch (071 422 65 55)

VERSCHIEDENES

Neuflösser-Infoabend – Sei dabei beim Flossrennen 2026

Hast du Lust auf ein Abenteuer auf dem Wasser? Dann bist du herzlich eingeladen, am Neuflösser-Infoabend des Mammut Flossrennens teilzunehmen. Erfahre alles, was du über das legendäre Flossrennen auf Sitter und Thur wissen musst. Wir vermitteln dir die wichtigsten Informationen und beantworten deine Fragen zu Aufwand, Unterbau und den besonderen Herausforderungen der beiden Flüsse. Aktive Flösser sowie das Organisationskomitee stehen bereit, um ihre Erfahrungen zu teilen und dir wertvolle Tipps zu geben.



Donnerstag, 13. November 2025, 19 Uhr

Flossclub Wasserflöh, Wertbühlstrasse 2, Istighofen/Moos

Der Infoanlass ist kostenlos und erfordert keine Anmeldung. Komm einfach vorbei und nutze die Gelegenheit, Teil dieser Tradition zu werden.

OK Mammut Flossrennen

Lichterweg anstelle der Adventsfenster

Der Herbst ist da und schon bald steht Weihnachten vor der Tür. Als Einstimmung in die Adventszeit, machen wir wieder ein Lichterweg von Hohentannen und Heldswil aus in die Mitte der Gemeinde. Ein gemütlicher Treffpunkt mit kleiner Verpflegung für Gross und Klein.

Dieses Jahr wird der Lichterweg am
Samstag, 29. November 2025, ab 18.00 Uhr
stattfinden. Genauere Infos folgen noch.

Ich sammle für den Weg noch Gläser, in das ein Teelicht hineinpasst. Egal ob noch eine Etikette daran ist oder nicht, lege es mir doch einfach in den Harras bei den Sammelstellen in Hohentannen und Heldswil oder melde dich bei mir.

Ich freue mich über jedes Glas, vielen herzlichen Dank für eure Mithilfe!

Daniela Stark und Team



1.5 Zimmer Wohnung zu vermieten

an der Hauptstrasse 4 in Hohentannen

Für weitere Infos freuen wir uns über einen Anruf.
Familie Stark 079/ 778 47 98

TERMINE UND VERANSTALTUNGEN

Freitag, 10. Oktober, 20 Uhr

Siegesfeier Gordon Bennett, Hirschenschür Hohentannen

Samstag, 11. Oktober, 11–15 Uhr

Pflanzenbörse in Oetlishausen, Hohentannen

Mittwoch, 22. Oktober, 20 Uhr

Elternschule Bischofszell, Aula Sandbänkli Bischofszell

25. | 29. Oktober und 1. November, ab 18.30 Uhr

Turnernacht STV Zihlschlacht

Donnerstag, 13. November, 19 Uhr

Infoabend Neuflösser, Istighofen

Mittwoch, 19. November, 20 Uhr

Budgetgemeindeversammlung PG Hohentannen

Samstag, 29. November, ab 18 Uhr

Lichterweg Hohentannen — Heldswil

Redaktionsschluss nächste Ausgabe

Der Redaktionsschluss für die Novemberausgabe vom HochBLATTeau ist am Montag, 27. Oktober 2025. Danke für die Kenntnisnahme.

ZU GUTER LETZT

«Wir reden zu leise über Wichtiges, zu laut über Banales, zu viel über Andere, zu selten miteinander und zu oft ohne nachzudenken.»



Pflanzenbörse
Rosengruppe Thurgau
11. Oktober 2025
11.00 - 15.00 Uhr
Kleine Festwirtschaft

Vortrag
Schnecken
im Garten
11:00 - 12:00 Uhr
mit
Karin Thürlemann
Präsidentin
Bioterra St. Gallen/Appenzell

Oetlishauserstr. 1,
9216 Hohentannen

Anlieferung
ab 10.00 Uhr

Getauscht und verkauft
werden nur
Pflanzen und Gartenartikel!

BIO TERRA

Auskunft: Thomas Stark 071 642 16 19

Die Regional Rosengruppe Thurgau ist Mitglied
der "Gesellschaft Schweizerischer Rosenfreunde"
www.rosenfreunde.ch

IMPRESSUM

Herausgeber Politische Gemeinde Hohentannen | Hauptstrasse 18, 9216 Hohentannen | Tel. 071 422 54 80
www.hohentannen.ch | gemeinde@hohentannen.ch **Öffnungszeiten** Montag bis Donnerstag: 8–12 Uhr und 13.30–17 Uhr